

**GEANNOTEEERDE AGENDA VOOR HET ONDERWIJSDEEL VAN DE EU -  
ONDERWIJS/ JEUGD RAAD 30 MEI 2002 TE BRUSSEL T.B.V. DE TWEDE  
KAMER DER STATEN - GENERAAL**

**1. Opvolging van de Europese Raad van Barcelona**

Het Spaanse voorzitterschap heeft, naar aanleiding van de besluiten van de Europese Raad van Barcelona, enkele vragen geformuleerd, waarover op de Raad van 30 mei a.s. een gedachtewisseling plaats zal vinden.

Deze vragen betreffen

- a) de benodigde maatregelen om de transparantie en erkenning in het beroepsonderwijs te vergroten.
- b) welke beslissingen de nationale lidstaten zouden kunnen nemen om de kennis van vreemde talen te vergroten en de Europese dimensie in het onderwijs te versterken.
- c) hoe het uitvoeringsproces van het tijdens de Raad van 14 februari jl. vastgestelde gedetailleerde werkprogramma, binnen de gestelde deadlines, zo efficiënt mogelijk vorm te geven.
- d) hoe de kwaliteit van de Europese onderwijssystemen te garanderen in het licht van toenemende internationalisering.

Ad a) Mijn inzet voor deze discussie is de volgende:

Versterking van de samenwerking in het beroepsonderwijs in Europa is één van de meest belangrijke onderwerpen in de Europese onderwijssamenwerking op dit moment. Dit betreft met name de versterking van de transparantie en de erkenning. Ik vind, dat op basis van een veelvoud van experimenten sectorgewijs moet worden nagegaan hoe deze transparantie en erkenning in het beroepsonderwijs bereikt kunnen worden. Allereerst zou gekeken moeten worden naar sectoren, waar de mobiliteit op de Europese arbeidsmarkt het grootst is (bijvoorbeeld transport en horeca). Deze experimenten zouden in wisselende groepen van landen kunnen plaatsvinden. Zie bijvoorbeeld het Franse initiatief over diploma's in het beroepsonderwijs, waarover ik u met mijn brief van 11 maart jl., IB/2002/7354, bericht heb. Bij deze experimenten zouden zowel de onderwijsinstellingen als bedrijfssectoren betrokken moeten worden. Naast erkenning van diploma's die behaald zijn in het formele onderwijs, zou ook naar erkenning van diploma's in scholing en naar elders verworven competenties gekeken moeten worden. Ik verwacht, dat tijdens het Deense voorzitterschap verdere initiatieven ondernomen zullen worden om in het beroepsonderwijs, zoals de Europees Raad in Barcelona heeft gevraagd, tot een soort proces analoog aan het Bologna proces voor het hoger onderwijs te komen.

Ad b) Uit internationaal vergelijkend onderzoek blijkt dat de kennis van de Nederlanders van vreemde talen goed is. Dit moet zeker zo blijven. Voor een extra inspanning op dit terrein in Nederland zie ik echter op dit ogenblik geen aanleiding.

In de Nederlandse regelgeving is opgenomen, dat er in het secundaire onderwijs voldoende aandacht voor de Europese dimensie moet zijn. In de praktijk gebeurt dit in de vakken "maatschappijleer" en "geschiedenis".

Ad c) De Commissiediensten hebben voorgesteld, ten behoeve van de uitvoering van het gedetailleerde werkprogramma een aantal werkgroepen in te stellen, waarover, na afloop van hun werk, de Commissie aan de Raad zal rapporteren. Het open coördinatieproces betreft echter een proces, waar de lidstaten in eerste instantie zelf voor verantwoordelijk zijn, en waarover Raad en Commissie gezamenlijk aan de Europese Raad zullen rapporteren. Daarom is het naar mijn mening noodzakelijk, dat de uitvoering van dit proces een gezamenlijke verantwoordelijkheid van Raad en Commissie wordt, waarover Raad en Commissie voortdurend, over voortgang en tussenresultaten, met elkaar in gesprek moeten zijn.

Ad d) Bij de toenemende internationalisering wordt een garantie van de kwaliteit van het onderwijs, met name het hoger onderwijs, een steeds belangrijker zaak. Ik heb, met Vlaanderen, vorig jaar het initiatief genomen om, samen met enkele gelijkgestemde landen op termijn te komen tot wederzijdse erkenning van elkaars kwaliteitszorg systemen in het hoger onderwijs. Hierover zijn enkele conferenties gehouden, hetgeen ertoe geleid heeft, dat deze groep van landen thans elkaars criteria voor de kwaliteit van de opleiding, en de criteria voor bachelor- en master opleidingen, bezien.

## **2. Resolutie van de Raad over " een Leven Lang Leren"**

De Commissie heeft vorig najaar, na uitvoerige consultatie met de lidstaten en sociale partners, een mededeling over een Leven Lang Leren gepubliceerd, dat een actieplan bevat om tot een Europese Ruimte van Levenslang Leren te komen. Met mijn brief van 19 december jl., IB/01/50625, heb ik u dit actieplan COM/2001/678 toegestuurd. Op de Raad van 14 februari jl. heeft de Onderwijsraad over deze mededeling van gedachten gewisseld.

De regeringsleiders hebben op de Europese Raad van Barcelona de Raad gevraagd voor de Europese Raad van Sevilla, juni a.s., een resolutie hierover aan te nemen en daarbij rekening te houden met de werkgelegenheidsstrategie. Op de Raad van 30 mei a.s. ligt een concept- tekst voor deze resolutie voor.

Tijdens de voorbereiding van de Raad van 14 februari heb ik u al laten weten, dat ik het tot stand komen van een Europese Ruimte voor een Leven Lang Leren een belangrijke zaak vind. Zie mijn brief van 30 januari jl., IB 2002/3842. Prioriteit daarbij moet mijns inziens worden gegeven aan transparantie en vergelijkbaarheid van kwalificaties voor

Beroepsonderwijs en Levens Lang Leren, zoals ik hierboven al eerder heb aangegeven. Zie ook het verslag van de Raad van 14 februari jl. op dit punt, dat ik u met mijn brief van 22 april jl., IB/2002/14250, heb toegezonden.

De thans voorliggende concept - tekst van de hierboven genoemde resolutie komt met mijn opvattingen in deze overeen. Na aanneming van de resolutie zal ik u deze doen toekomen.

## **3. Het jaar van de opvoeding door sport: 2004**

In oktober jl. heeft de Europese Commissie een voorstel aan Raad en Europees Parlement gedaan om het jaar 2004 uit te roepen tot het

jaar van de Europese opvoeding door sport. Met mijn brief van 20 november jl., IB/01/45452, heb ik u dit voorstel COM 2001, 584, doen toekomen. Naar aanleiding van vragen die u hierover aan mij gesteld heeft, heb ik u 24 april jl., IB/2002/15500, een notitie toegestuurd, waarin ik u mijn opvattingen over dit voorstel heb gegeven, met name op het punt van de subsidiariteit. Thans ligt er, in het licht van de discussie die hierover in het EU - onderwijscomité is gevoerd, een enigszins gewijzigd voorstel ter tafel, waarin de doelstellingen, met het oog op een nader precisering van de subsidiariteit, zijn aangescherpt.

Nederland kan instemmen met de thans voorliggende tekst. Ik zal u de tekst, na het bereiken van een politiek akkoord in de Raad en na overeenstemming hierover met het Europese Parlement, doen toekomen.

#### **4. Uitbreiding van het TEMPUS III programma met de MEDA landen**

Het TEMPUS programma is een hulpprogramma van de EU op het terrein van Hoger Onderwijs. Thans komen de niet - kandidaatlidstaten in Oost - Europa voor deze hulp in aanmerking. Tijdens de Raad van 14 februari jl. heeft de Commissie een voorstel gepresenteerd om dit programma uit te breiden naar de Middellandse Zee landen. Dit met het doel om, o.a. door onderwijssamenwerking, het begrip tussen de EU - landen en Middellandse Zee landen te versterken. Met mijn brief van 22 april jl., IB/2002/14250, heb ik u het Commissievoorstel, COM (2002) 47, toegestuurd. Thans zal de Raad worden gevraagd in te stemmen met dit voorstel.

Nederland kan met dit voorstel instemmen.

#### **5. Aanpassing van het SOCRATES II besluit**

In 2000 is het besluit van het Europese stimuleringsprogramma SOCRATES II tot stand gekomen. Dit programma loopt tot en met 2006. Tijdens de uitvoering van dit programma is gebleken, dat scholen die met kleinere projecten aan SOCRATES II deelnemen onevenredig zware administratieve bewijslasten ondervinden. Het technische wijzigingsvoorstel dat voorligt beoogt deze lasten te verlichten. Meer dan 10.000 scholen zullen hier waarschijnlijk van profiteren. Het betreft een voorstel waar Raad en Europees Parlement gezamenlijk over zullen beslissen. De Commissie zal dit voorstel op de Raad presenteren.

Nederland staat positief tegenover dit voorstel.

#### **6. Resultaten van top van regeringsleiders van de EU met de landen van Latijns Amerika (Madrid 17- 18 mei 2002)**

Het Spaanse voorzitterschap zal de Raad informeren over de resultaten van de top van de regeringsleiders van de EU met de landen van Latijns Amerika op het terrein van onderwijs.